



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2026  
(OR. en)

10574/25  
COR 1

---

Διοργανικοί φάκελοι:  
2025/0162 (NLE)  
2025/0163 (NLE)

---

AELE 60  
CH 26  
MI 432

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής  
Συνομοσπονδίας για την ηλεκτρική ενέργεια

---

1. Η σελίδα EU/CH/ELECT/Παράρτημα I/el 17 αντικαθίσταται από τη συνημμένη σελίδα:

- iii) οι αναφορές σε «περιφέρειες που αποτελούνται από περισσότερα από πέντε κράτη μέλη» στο άρθρο 4 παράγραφος 4 και σε «περιφέρειες αποτελούμενες από πέντε ή λιγότερα κράτη μέλη» στο άρθρο 5 παράγραφος 4 νοούνται ως «περιφέρειες που αποτελούνται από περισσότερα από τέσσερα κράτη μέλη της Ένωσης και την Ελβετία» ή «περιφέρειες αποτελούμενες από τέσσερα ή λιγότερα κράτη μέλη της Ένωσης και την Ελβετία»
- iv) στην Ελβετία εφαρμόζονται οι ΟΠΜ που είχαν ήδη εγκριθεί κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας· και
- v) οι νέοι ή τροποποιημένοι ΟΠΜ που εγκρίνονται από τον ACER σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2195 ενσωματώνονται εντός ενός μηνός από την έγκριση στην ελβετική έννομη τάξη από την ελβετική ΕΡΑ. Οι ΟΠΜ εφαρμόζονται προσωρινά στην Ελβετία από την ημερομηνία εφαρμογής τους στην Ένωση. Κάθε προσωρινή εφαρμογή λήγει με την ενσωμάτωση στην ελβετική έννομη τάξη από την ελβετική ΕΡΑ.

10. 32017 R 2196: Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2196 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2017, για τη θέσπιση κώδικα δικτύου όσον αφορά τις διαδικασίες έκτακτης ανάγκης και αποκατάστασης σχετικά με το σύστημα ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ ΕΕ L 312 της 28.11.2017, σ. 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2196/oj>)
11. 32016 R 1388: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1388 της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2016, για τη θέσπιση κώδικα δικτύου όσον αφορά τη σύνδεση ζήτησης (ΕΕ ΕΕ L 223 της 18.8.2016, σ. 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1388/oj>)

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, η Επιτροπή έχει τις αρμοδιότητες που προβλέπονται στο άρθρο 51 του εν λόγω κανονισμού της Επιτροπής.

2. Η σελίδα EU/CH/ELECT/Παράρτημα I/el 19 αντικαθίσταται από τη συνημμένη σελίδα:

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1485 προσαρμόζονται ως εξής:

- α) όσον αφορά τους όρους και τις προϋποθέσεις ή τις μεθοδολογίες («ΟΠΜ») των οποίων η έγκριση προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1485:
  - i) ο ΔΣΜ και η ελβετική ΕΡΑ συμμετέχουν στην εκπόνηση τυχόν νέων ή τροποποιημένων ΟΠΜ και οι παρατηρήσεις τους λαμβάνονται υπόψη κατά τη λήψη των αποφάσεων σχετικά με τους ΟΠΜ·
  - ii) για τους σκοπούς της ψηφοφορίας και, συνεπώς, για τον προσδιορισμό του κατά πόσον έχουν επιτευχθεί τα κατώτατα όρια για την ειδική πλειοψηφία όσον αφορά κράτη μέλη ή πληθυσμούς, λαμβάνονται υπόψη η Ελβετία και ο πληθυσμός της·
  - iii) οι αναφορές σε «περιφέρειες αποτελούμενες από περισσότερα των πέντε κράτη μέλη» στο άρθρο 5 παράγραφος 5 και σε «περιφέρειες αποτελούμενες από πέντε ή λιγότερα κράτη μέλη» στο άρθρο 7 παράγραφος 5 νοούνται ως «περιφέρειες αποτελούμενες από περισσότερα από τέσσερα κράτη μέλη της Ένωσης και την Ελβετία» ή «περιφέρειες αποτελούμενες από τέσσερα ή λιγότερα κράτη μέλη της Ένωσης και την Ελβετία»·
  - iv) στην Ελβετία εφαρμόζονται οι ΟΠΜ που είχαν ήδη εγκριθεί κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας· και